

英首相抵港訪問兩天

英國首相馬卓安今午（星期三）由中國抵港，展開為期兩天的訪問。

陪同首相訪港的有首相夫人和英國外交及聯邦事務大臣韓達德。

首相抵步後隨即展開緊湊的行程，乘坐直升機遊覽本港及視察各方面的發展，包括位於赤鱗角的新機場選址。

此外首相曾在西貢萬宜水庫逗留，參觀設於該處的越南入境者羈留中心。

中心營長李擎志向首相簡單介紹為中心內六千六百名越南入境者所提供的設施。

由於一九八九年有超過三萬四千名越南入境者抵港，該中心於同年十月啓用，基本上是為北越人而設。現時中心內三分一的入境者為十六歲以下的兒童。

首相參觀了中心內的工場、營房和學校，並透過傳譯與越南入境者交談。

今晚稍後，首相出席港督衛奕信爵士伉儷在總督府所設的晚宴，與會嘉賓超過四十名商界和政界領袖。

政府委託顧問公司 研究教育資訊需要

政府已委託KPMG畢馬域管理顧問有限公司進行一項顧問研究，以確定學校、教育署和教育及人力統籌科之間的資訊需要。

教育署署長李越挺及畢馬域管理顧問有限公司常務董事梅施福今日（星期三）下午簽署該份價值一百八十萬元的合約。

該署發言人說，這項研究是學校管理新措施的一部分，旨在引進正規的制度和程序，去支援學校獲授更大的權力及配合財政運用的改變。

研究工作預料在明年初完成，所探討的範疇相當廣泛，包括中小學教育、師範教育、學前服務及成人教育等計劃在資訊方面的需要。

今年上半年空運貿易統計結果發表

政府統計處今日(星期三)發表的空運貿易統計概要顯示，一九九一年上半年空運貨品總值為一千三百一十八億三千萬元，較去年同期上升百分之十二。

與去年上半年比較，今年上半年經由空運出口的本港製品以價值計上升百分之八，進口貨品及轉口貨品亦分別上升百分之十四及百分之九。空運貨品在全部本港出口製品、進口貨品及轉口貨品中分別佔百分之三十、百分之十九及百分之十四。

若以重量計算，空運進口的貨品總重量為十八萬一千二百零一公噸，而空運出口的全部貨品(包括本地出口製品及轉口貨品)的總重量則為二十萬三千四百八十四公噸，與去年同期比較分別上升百分之二和百分之八。

有關本港製品空運往十個主要市場的變動情況列於附表一。

與去年同期比較，今年上半年空運往新加坡、德國和荷蘭的本港出口製品以價值計分別大幅上升百分之五十三、百分之三十五和百分之二十二。但空運往加拿大、美國和瑞士的本港出口製品以價值計則分別下降百分之九、百分之五和百分之五。

附表二載列以主要貨品類別計本港製品空運出口的變動情況。

以貨品類別而言，空運出口的本港製品以價值計顯著上升者包括衣着(增九億三千六百萬元，增幅百分之十一)；辦公室儀器及自動資料處理儀器(增八億五千九百萬元，增幅百分之二十)；電動機械、儀器和用具以及零件(增八億四千六百萬元，增幅百分之二十四)；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表(增一億三千二百萬元，增幅百分之二)。

下降者則有電信、錄音及音響設備和儀器(減二億七千五百萬元，跌幅百分之二十二)；雜類製品，主要包括珠寶、金飾、銀器及其他以寶石或半寶石鑲嵌的飾物(減一億四千三百萬元，跌幅百分之五)；一般工業用機械及設備及機械零件(減三千一百萬元，跌幅百分之三十)。

以輪往的國家而言，進一步分析顯示在各貨品類別中，空運出口的本港製品以價值計顯著上升者有：輸往德國的衣着增五億七千五百萬元，增幅百分之四十三；輸往英國者增二億一千萬元，增幅百分之四十二。辦公室機器及自動資料處理儀器，輸往新加坡者增三億五千一百萬元，增幅百分之三十六；輸往日本者增一億九千一百萬元，增幅百分之一百一十四。輸往新加坡的電動機械、儀器和用具及零件增六億二千七百萬元，增幅百分之二百。輸往德國的攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表增二億零五百萬元，增幅百分之三十七。

然而下降者有電信、錄音及音響設備和儀器，輸往美國者減二億二千二百萬元，跌幅百分之四十三；輸往日本者減五千六百萬元，跌幅百分之四十七。輸往美國的雜類製品（主要為珠寶、金飾、銀器及其他以寶石或半寶石鑲嵌的飾物）減二億二千八百萬元，跌幅百分之二十三。輸往美國的一般工業用機械及設備及機械零件減一千九百萬元，跌幅百分之四十六。

附表三載列十個主要供應地區的空運進口貨品變動情況。

今年上半年與去年同期比較，從本港大部分主要供應地區空運到港的進口貨品價值均有增加。有大幅增加者為新加坡（增百分之四十四）；台灣（增百分之四十三）；日本（增百分之二十八）；南韓（增百分之二十六）；德國（增百分之十九）。英國、馬來西亞、美國和意大利等地空運到港的進口貨品價值亦分別增加百分之十一、百分之七、百分之六和百分之四。然而，從瑞士空運到港的進口貨品價值則下降百分之四。

附表四載有主要類別貨品空運進口的變動情況。

以貨品類別而言，空運進口貨品價值顯著增加者有電動機械、儀器和用具及零件（增三十一億零二百萬元，增百分之二十）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表（增十五億二千一百萬元，增百分之十七）；辦公室機器和自動資料處理儀器（增十一億一千一百萬元，增百分之二十八）；電信、錄音及音響設備和儀器（增七億七千九百萬元，增百分之二十六）。下降者則有旅行用品、手袋和同類製品（減一億七千五百萬元，跌幅百分之十七）；非金屬礦物製品（減一億，跌幅百分之二）；皮、皮革製品及經處理之毛皮（減八千四百萬元，跌幅百分之八）。

以供應地區而言，空運進口顯著增加者有電動機械、儀器和用具及零件，由日本進口者增十億七千八百萬元，增百分之二十九；由新加坡進口者增六億八千九百萬元，增百分之七十六；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表，由日本進口者增八億九千五百萬元，增百分之二十五；由泰國進口者增一億六千一百萬元，增百分之四十五；由新加坡進口的辦公室機器和自動資料處理儀器增三億二千七百萬元，增百分之四十九；由日本進口的電信、錄音及音響設備和儀器增三億六千八百萬元，增百分之二十八。另一方面，下降者有旅行用品、手袋和同類製品，由法國進口者減一億二千九百萬元，跌幅百分之二十六；由瑞士進口者減八千六百萬元，跌幅百分之五十三；由美國進口的非金屬礦物製品減二億二千六百萬元，跌幅百分之十八；由意大利進口的皮、皮革製品及經處理之毛皮減五千七百萬元，跌幅百分之十九。

附表五載有空運往十個主要市場的轉口貨品資料。

今年上半年與去年同期比較，空運往大部分主要市場的轉口貨品以價值計均有增加。增加幅度特別顯著者有德國（增百分之九十一），大幅增加亦有泰國（增百分之四十四）、瑞士（增百分之三十一）、中國（增百分之二十九）和英國（增百分之二十四）。然而，空運往新加坡和台灣的轉口貨品以價值計則分別下降百分之三十和百分之二十一。

附表六載有各主要類別貨品的空運轉口情況。

以貨品類別計，空運轉口貨品價值較顯著增加者有：衣着（增二十一億四千三百萬元，增幅百分之五十四）；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表（增十一億二千萬元，增幅百分之三十八）；非金屬礦物製品（增三億七千五百萬元，增幅百分之十）；辦公室機器和自動資料處理儀器（增三億零三百萬元，增幅百分之十三）。不過下降者有電動機械、儀器和用具及零件（減十五億五千九百萬元，跌幅百分之十九）；魚類、貝介類、軟體類和有關製品（減二億三千八百萬元，跌幅百分之四十六）；引擎及發動機類及其裝備（減一億五千萬元，跌幅百分之四十六）。

以輸往的國家而言，在各項貨品類別中，空運轉口價值出現顯著增加者有：輸往德國的衣着增九億零一百萬元，增幅百分之一百四十一，輸往美國者增四億七千萬美元，增幅百分之二十四；攝影儀器、設備和供應品、光學器材、鐘表，輸往美國者增二億一千三百萬元，增幅百分之五十四，輸往德國者增一億四千三百萬元，增幅百分之九十四；輸往泰國之非金屬礦物製品增四億九千四百萬元，增幅百分之七十二；輸往新加坡之辦公室機器和自動資料處理儀器，增二億二千八百萬元，增幅百分之七十七。

然而減少的有電動機械、儀器和用具及零件，輸往新加坡者減十一億零三百萬元，跌幅百分之七十三，輸往台灣者減七億九千三百萬元，跌幅百分之二十四；輸往台灣之魚類、貝介類、軟體類和有關製品減一億九千一百萬元，跌幅百分之五十一，輸往美國之引擎及發動機類及其裝備，減一億三千三百萬元，跌幅百分之八十七。

更詳細的資料載於今年六月號的「香港對外貿易」報告內，這份期刊現已在政府刊物銷售處發售，每本三十三元五角。詳情可致電八二三 四九一五政府統計處查詢。

表一：本港製品空運出口往十個主要市場的變動資料

主要市場	一九九一年	一九九〇年	增 減	變動百分率
	一月至六月	一月至六月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
美 國	10,363	10,902	- 539	- 5
德 國	3,690	2,731	+ 960	+ 35
日 本	3,158	3,009	+ 149	+ 5
新加坡	2,638	1,725	+ 913	+ 53
英 國	1,625	1,405	+ 220	+ 16
台 灣	1,305	1,105	+ 200	+ 18
荷 蘭	849	693	+ 156	+ 22
法 國	827	751	+ 75	+ 10
瑞 士	723	760	- 36	- 5
加 拿 大	678	742	- 64	- 9

表二：以主要類別計本港製品空運出口的變動情況

貨品類別	一九九一年	一九九〇年	增 減	變動百分率
	一月至六月	一月至六月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
衣物和衣飾	9,743	8,807	+ 936	+ 11
攝影儀器、設備和供應品、 光學器材及鐘表	6,236	6,103	+ 132	+ 2
辦公室機器和自動資料 處理儀器	5,097	4,238	+ 859	+ 20
電動機械、儀器和用具 及零件	4,374	3,528	+ 846	+ 24
雜類製品(主要為珠寶、 金飾和銀器)	2,971	3,114	- 143	- 5
電信、錄音及音響設備 和儀器	987	1,262	- 275	- 22

紡紗、布料、製成品和 有關製品	320	295	+ 24	+ 8
專業、科學及控制儀器 和設備	255	223	+ 32	+ 14
魚類、貝介類、軟體類 和有關製品	202	189	+ 14	+ 7
非金屬礦物製品	193	197	- 4	- 2

表三：十個主要供應地空運進口貨品變動情況

主要供應地	一九九一年	一九九〇年	增 減	變動百分率
	一月至六月	一月至六月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
日 本	15,007	11,744	+3,263	+ 28
美 國	12,618	11,945	+ 673	+ 6
瑞 士	3,983	4,135	- 151	- 4
新 加 坡	3,923	2,730	+1,192	+ 44
台 灣	3,667	2,567	+1,100	+ 43
意 大 利	2,867	2,745	+ 122	+ 4
馬來西亞	2,687	2,500	+ 187	+ 7
南 韓	2,452	1,953	+ 498	+ 26
德 國	2,420	2,041	+ 379	+ 19
英 國	2,263	2,047	+ 216	+ 11

表四：以主要類別計空運進口的貨品變動情況

貨品類別	一九九一年	一九九〇年	增 減	變動百分率
	一月至六月	一月至六月		
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
電動機械、儀器和用具 及零件	18,260	15,159	+3,102	+ 20
攝影儀器、設備和供應 品、光學器材、鐘表	10,469	8,948	+1,521	+ 17
非金屬礦物製品	7,772	7,872	- 100	- 1

辦公室機器和自動資料處理儀器	5,083	3,973	+1,111	+ 28
電信、錄音及音響設備和儀器	3,778	2,999	+ 779	+ 26
雜類製品(主要為珠寶、金飾和銀器)	3,538	3,373	+ 165	+ 5
衣物和衣飾	2,353	2,207	+ 145	+ 7
其他運輸器材	2,095	1,910	+ 185	+ 10
紡紗、布料、製成品和有關製品	2,030	1,767	+ 263	+ 15
專業、科學及控制儀器和設備	1,383	1,040	+ 343	+ 33

表五：空運往十個主要市場之轉口貨品變動資料

主要市場	一九九一年 一月至六月	一九九〇年 一月至六月	增 減	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
美 國	5,959	5,536	+ 424	+ 8
台 灣	3,855	4,864	-1,010	- 21
日 本	3,617	3,400	+ 217	+ 6
德 國	2,898	1,513	+1,385	+ 91
南 韓	2,537	2,407	+ 130	+ 5
中 國	2,010	1,553	+ 457	+ 29
新加坡	1,999	2,851	- 852	- 30
泰 國	1,546	1,076	+ 470	+ 44
英 國	871	704	+ 167	+ 24
瑞 士	809	616	+ 193	+ 31

表六：以主要類別計空運轉口貨品變動情況

貨品類別	一九九一年 一月至六月	一九九〇年 一月至六月	增 減	變動百分率
	(百萬元計)	(百萬元計)	(百萬元計)	(%)
電動機械、儀器和用具 及零件	6,868	8,428	-1,559	- 19
衣物和衣飾	6,125	3,981	+2,143	+ 54
非金屬礦物製品	4,212	3,837	+ 375	+ 10
攝影儀器、設備和供應 品、光學器材、鐘表	4,054	2,935	+1,120	+ 38
辦公室機器和自動資料 處理儀器	2,577	2,274	+ 303	+ 13
雜類製品(主要為珠寶、 金飾和銀器)	2,079	1,990	+ 89	+ 4
電信、錄音及音響設備 和儀器	1,513	1,261	+ 252	+ 20
旅行用品、手袋和同類 製品	1,101	1,115	- 13	- 1
紡紗、布料、製成品和 有關製品	858	664	+ 195	+ 29
專業、科學及控制儀器 和設備	639	566	+ 73	+ 13

— 完 —

工業生產統計調查報告現已發售

政府統計處的「一九八九年工業生產統計調查」報告現已出版，這是該處就業生產統計調查結果而出版的其中一份年報。

報告載有關於一九八九年開礦及採石業、製造業，以及電力、煤氣及食水供應機構多項抽樣調查所得的統計數字，以顯示該等行業的結構及經營特點。

報告包括下列各項統計資料：

* 製造業機構數目、就業人數及僱員薪酬

* 生產總額

* 增加價值（用以衡量在本地生產總值中所佔比重）

* 原料、物料和工業加工及服務開支

* 其他費用

* 固定資產的實值淨值

除了有一關一九八九年的統計資料外，報告書還載有一九八七及一九八八年的統計數字，以顯示這些行業近年來的發展情況。

這些統計數字對政府及私營機構釐訂政策、作出決定、進行經濟分析及市場調查等工作，均有幫助。

調查報告現已在中區康樂廣場郵政總局大廈政府刊物銷售處，及灣仔港灣道十二號灣仔政府綜合大樓第一座二十樓政府統計處刊物銷售櫃檯發售，每本二十六元。

有關這份報告的資料，可向統計處工業生產統計組查詢，電話八〇五 六四四一。

— 完 —

七月份貨幣統計數字發表

金融科今日(星期三)發表的統計數字顯示，獲授權機構的港元存款和最廣義的港元貨幣供應在七月份均有所增加。另一方面，今年七月份與六月份比較，港元貨款及墊款亦有增加。

附表列出今年七月的摘要數字和與前數月比較的數字。

存款

獲授權機構經調整以包括掉期存款後的港元存款，繼五月份錄得零增長和六月份增加百分之二點二後，在七月份錄得百分之一點七的增長。其中活期存款和儲蓄存款分別上升百分之十一點三和百分之六點零。定期存款則下跌百分之二點二。與去年同期比較，總港元存款增加百分之九點五。

獲授權機構的外幣存款繼五月份和六月份下跌百分之零點六後，七月份下跌百分之零點七。其中美元存款和非美元存款分別下跌百分之一點零和百分之零點四。與去年同期比較，總外幣存款增幅為百分之十六點八。

七月份存放於持牌銀行和有限牌照銀行的所有貨幣存款分別上升百分之零點三和百分之二點九，而接受存款公司的存款則下跌百分之一點六。

與去年同期比較，存放於持牌銀行和有限牌照銀行的存款分別上升百分之十五點零和百分之五點三，而存放於接受存款公司的存款則下跌百分之二十點九。

貨幣供應

七月份的港元貨幣供應M1、M2和M3上升百分之七點二、百分之一點八和百分之一點六。六月份的貨幣供應M1下跌百分之零點八，而M2和M3則均上升百分之二點一。

與去年同期比較，這些港元貨幣供應分別上升百分之十七點四、百分之十一點零和百分之九點五。

七月份的總貨幣供應M1、M2和M3分別上升百分之五點一、百分之零點二和百分之零點三。六月份的總貨幣供應M1、M2和M3則分別上升百分之零點七、百分之零點六和百分之零點七。

與去年同期比較，總貨幣供應M1、M2和M3分別增加百分之十八點五、百分之十四點五和百分之十三點三。

貸款和墊款

獲授權機構發放的總貸款和墊款繼五月份和六月份分別上升百分之一點八和百分之零點八後，七月份上升百分之二點零。

在總貸款中，港元貸款在七月份上升百分之一點零，外幣貸款亦上升百分之二點五；較去年同期分別上升百分之十六點四和百分之三十九點一。

供本港有形貿易使用的貸款繼五月份和六月份分別上升百分之三點五和百分之三點八後，七月份上升百分之二點零；較去年同期增長百分之二十二點四。

其他供香港使用的貸款繼前兩個月分別上升百分之零點九和百分之一點三後，七月份上升百分之一點五；較去年同期則上升百分之十六點九。

供香港以外地區使用的貸款繼五月份和六月份分別上升百分之二點四和百分之零點五後，七月份上升百分之二點九；較去年同期則增長百分之五十九點六。

呈交報告的金融機構數目

呈交報告的持牌銀行和接受存款公司數目各減少三間，總數均為一百六十三間；有限制牌照銀行數目則增加一間，總數為四十八間。

附表：一九九一年七月貨幣統計數字

(百萬港元計)

	一九九一年		前 數 月	
	七 月	(與一九九一年七月比較之變動百分率)	一九九一年六月	一九九一年四月
貨幣供應				
M1--港元	99,773	93,050(7.2)	98,123(1.7)	84,980(17.4)
外幣	14,177	15,398(-7.9)	14,234(-0.4)	11,220(26.4)
總計	113,951	108,449(5.1)	112,357(1.4)	96,200(18.5)
M2--港元*	574,701	564,655(1.8)	552,407(4.0)	517,889(11.0)
外幣*	687,406	694,637(-1.0)	700,313(-1.8)	584,552(17.6)
總計	1,262,107	1,259,292(0.2)	1,252,720(0.7)	1,102,441(14.5)
M3--港元*	602,407	593,160(1.6)	581,035(3.7)	550,268(9.5)
外幣*	729,219	734,988(-0.8)	743,835(-2.0)	625,419(16.6)
總計	1,331,627	1,328,148(0.3)	1,324,869(0.5)	1,175,687(13.3)

流通中紙幣及硬幣	44,564	44,091(1.1)	43,606(2.2)	38,925(14.5)
市民持有之紙幣及硬幣	38,450	37,936(1.4)	37,954(1.3)	33,732(14.0)

存款

活期存款	75,501	70,513(7.1)	74,403(1.5)	62,468(20.9)
儲蓄存款	253,897	244,947(3.7)	239,595(6.0)	204,470(24.2)
持牌銀行定期存款	877,790	888,269(-1.2)	883,742(-0.7)	783,110(12.1)
有限牌照銀行 定期存款	38,905	37,793(2.9)	40,350(-3.6)	36,946(5.3)
接受存款公司定期存款	27,500	27,938(-1.6)	28,717(-4.2)	34,782(-20.9)
港元存款*	550,663	541,580(1.7)	530,077(3.9)	502,780(9.5)
美元存款*	288,738	291,761(-1.0)	297,902(-3.1)	280,483(2.9)
其他外幣存款*	434,193	436,118(-0.4)	438,829(-1.1)	338,514(28.3)
所有存款	1,273,594	1,269,459(0.3)	1,266,807(0.5)	1,121,776(13.5)

外幣掉期存款	61,156	61,132(0.0)	57,680(6.0)	73,188(-16.4)
--------	--------	---------------	---------------	----------------

貸款和墊款

供香港之有形貿易用	81,903	80,324(2.0)	74,764(9.5)	66,913(22.4)
供非到達香港之商品 貿易用	9,828	10,269(-4.3)	8,264(18.9)	8,744(12.4)
在香港使用之其他貸 款	757,808	746,401(1.5)	729,807(3.8)	648,308(16.9)
在香港以外使用之其 他貸款	1,059,148	1,029,390(2.9)	999,793(5.9)	663,790(59.6)
在不明地方使用之其 他貸款	41,584	46,165(-9.9)	50,841(-18.2)	108,635(-61.7)
以港元計之貸款	671,257	664,721(1.0)	648,518(3.5)	576,593(16.4)
以外幣計之貸款	1,279,015	1,247,828(2.5)	1,214,950(5.3)	919,796(39.1)
總貸款和墊款	1,950,272	1,912,548(2.0)	1,863,468(4.7)	1,496,389(30.3)

*經調整以包括外幣掉期存款。由一九九一年四月起，調期存款可再分為美元和非美元外幣調期存款。

註：在一九九〇年二月一日之前，「有限牌照銀行」和「接受存款公司」分別稱為「持牌接受存款公司」和「註冊接受存款公司」。

憲制事務司孫明揚今日（星期三）表示，香港的選舉紀錄與民主發達的國家不遑多讓，而香港在清廉和誠實的選舉方面，紀錄良好。

孫明揚在午餐例會上表示，與其他國家有別，香港的社會已普遍接受了本港選舉制度的健全性以及那些實施這個制度的人的可靠性。這些人包括操作投票站和點票的工作人員。

他說：「醜惡的情況例如有組織及龐大賄賂、恐嚇、暴力行為、票箱失蹤，甚至候選人被綁架的情況從未在香港出現。這些情況在香港是不可思議的。」

他又說，本港的整個選舉過程亦受到社會大眾與傳媒的監察。

他說：「首次直選的熱烈競爭亦意味候選人一舉一動受到其他競爭者的注視。如果有人以為可以不須對選舉的欺詐和非法行為負責，他們將是錯誤的。」

「在這方面，我們有效的廉政公署和獨立的法庭將確保我們值得驕傲的選舉紀錄不容被打破。」

孫明揚亦表示，鑑於立法局首次直選的重要性，政府將引進一些新安排以確保選舉是在有秩序的情況下進行。

他指出，投票站外秩序是值得關注的問題；主要非因不良的動機，而是有些助選團的行為過份熱心。

為解決這個問題，政府將就有問題投票站的地點劃定緩衝區、禁止閒雜人等在緩衝區內對選民進行不必要的滋擾、限制在緩衝區內助選團的人數，並改善緩衝區內維持秩序的措施。

他說：「此外，政府更會加強警方在有問題投票站的人手，對任何不守秩序和粗暴的行為都會盡快採取行動。」

他補充說，政府會將現有的管制計劃引伸到投票站附近。所有在這些地方內未經批出張掛橫額的地方都會由選舉主任公平地分配與候選人。

他強調政府將有足夠人手在選舉當天清除所有未經批准而懸掛的宣傳物品。

——完——

香港政府外匯基金在貨幣市場的運作情況

日期

百萬元計

戶口結餘

一九九一年九月三日

六〇〇

交易產生的預期效果

一九九一年九月四日

減六一六

今早運作產生的效果

增六一六

今午運作產生的效果

無變動

港元外匯指數(TWI):

112.9 * -0.1 * 04.09.1991

香港政府外匯基金票據收市息率

一九九一年九月三日

一九九一年九月四日

一星期屆滿

五點一七厘

五點三一厘

一個月屆滿

五點一七厘

五點二〇厘

三個月屆滿

五點四四厘

五點四三厘

六個月屆滿

五點八五厘

五點八五厘

十二個月屆滿

六點三八厘

六點四一厘

票據過戶總額

三十一億五千二百萬元

三十八億九千二百萬元

— 完 —

聯絡小組第七輪專家會談明舉行

中英聯合聯絡小組雙方的專家明日(星期四)和星期五在香港舉行第七輪會談，討論有關香港日後的防務和公安事宜。

英方代表團由英方代表馬德思率領，中方代表團則由中方代表鄭偉榮率領。雙方的專家亦會協助商討有關問題。

— 完 —

一持牌銀行撤銷註冊

銀行監理專員今日(星期三)宣布，已應 STATE BANK OF SOUTH AUSTRALIA 要求，根據銀行業條例第三十二(二)條，於八月二十三日撤銷該銀行作為限制持牌銀行的註冊。

— 完 —